



Te Kawa a Māui
Faculty of Humanities and Social Sciences

MAOR 311

Tiri Te Wana Wana Māori Language 3

Course Reference Number (CRN): 454
Course Value: 20 points
Trimester 1 2016

1 KO NGĀ RĀ

Te roanga o te taraimeta	29 Hui-tanguru ki 29 Pipiri
Ngā rā o te whakaako	29 Hui-tanguru ki 5 Pipiri
Te hararei o te Aranga	24-30 Poutū te rangi
Te wā whakatā	25 Paenga whāwhā ki 1 Haratua
Te rā o te aromatawai whakamutunga	31 Haratua
Te whakatahi	Tirohia www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds .
Aegrotats	Ki te kore e āhei tō whakatutuki i tētahi aromatawai i ngā wiki e toru o te whakapaunga o te wā whakaako, kua āhei pea te tono aegrotat (tirohia www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

2 KO NGĀ WĀHI AKOAKO

2.1 Akoranga Nui

Rāhina	9:00-10:50am	CO228 (Cotton Building)
Rāapa	10:00-11:50am	MR101 (Te Tumu Herenga Waka)

2.2 Akoranga Whāiti

Karekau he akoranga whāiti o te karaihe nei.

3 KO NGĀ KAIWHAKAHAERE

Pūkenga	Dr Karena Kelly Rūma 202, 48 Kelburn Parade Waea 463 5470 Īmēra karena.kelly@vuw.ac.nz
Haora tari	Horekau aku hāora tari, inā hiahia koe ki te hui mai, heoi anō tāu he Īmera mai hei whakarite i tētahi wā pai ki a tāua tahi.
Ahupae	Jeremy Porima Rūma 102, 50 Kelburn Parade Waea 463 5314 Īmēra jeremy.porima@vuw.ac.nz
Haora tari	Rāhina - Rāmere, 8:00am-4:30pm

4 KO TE IRINGA KŌRERO

He Papango tō MAOR 311, kia rite tonu tō tiro i ngā kōrero ka whakairihia ki reira, arā, kia rua ngā tirohanga i te wiki, neke atu rānei.

Katoa ngā kōrero mō te karaihe nei ka whakairihia ki Papapango, pānui mai, kōrero whakamahuki aromatawai mai.

5 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA O TE KARAIHE

5.1 Prescription

Ko ngā mahi o Tiri Te Wana Wana he titiro, he tātari i te whakamahinga o te reo, mā te reo Māori tonu. Ahakoa he wā ōna ka whakamahia te reo Pākehā ki roto i te akomanga, ko te reo Māori ia te reo matua o Tiri Te Wana Wana. Ka arotahi atu ki te hōhonutanga o te whakatakoto i te kupu, i te kōrero e kitea ai tō matatau i te reo rangatira. Ka whai wāhi anō koutou ki te whakapuaki whakaaro, whakawhitiwhiti kōrero mō ngā tūāhuatanga o ngā kōrero ka pānuihia.

5.2 Ngā Whāinga Akoako

Inā tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te āta raupapa (ā waha, ā tuhituhi hoki) ō whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā waha
- 3 te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga, kia whakawhitiwhiti kōrero
- 4 te whakaatu atu tō mātatau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 tētahi tuhinga auaha te whakamāori, te whakapākehā rānei e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- 6 te kimi me te whakatika ngā momo hē o te reo e whakaakona ana i te karaihe. Ka kore hoki ēnei tū hē e kitea i āu tuhinga/kōrero ake.

6 KO TE WHAKARAUPAPATANGA MAHI

Ko te wātaka nei hei mahere i ngā mahi o ngā akoranga nui. Heoi anō, he matapae noa iho tēnei, he wā ōna ka panonihia e ai ki ngā hiahia o ngā ākongā.

Wiki	Timata	Akoranga nui	Aromatawai
1	29 Htng	Whakawhanaungatanga	
2	7 Ptr	He reo ōkawa, he kupu whakarite	
3	14 Ptr	Pānui 1	Whakaniko kōrero
4	21 Ptr	He take whakamāori reo	
HARAREI O TE ARANGA: 24-30 Poutū te rangi			
5	28 Ptr	He whakataukī	
6	4 Pwh	Ko te reo kia tika	Whakamāori
7	11 Pwh	Iti te kupu, nui te kōrero	

Wiki	Timata	Akoranga nui	Aromatawai
8	18 Pwh	He kīwaha whakaae/ whakahē	
WĀ WHAKATĀ: 25 Paenga whāwhā-1 Haratua			
9	2 Hrt	He hē auau o te reo o nāianeī	Tuhingaroa
10	9 Hrt	Ko te reo kia rere	
11	16 Hrt	Ko te reo kia Māori	
12	23 Hrt	He whakakapi	
13	30 Hrt	He aromatawai	Rangahau

7 KO NGĀ AKORANGA

7.1 Akoranga Nui

E rua ngā akoranga nui i te wiki, he kotahi haora, 50 meneti te roa.

7.2 Noho Marae

Hei te 5:00pm o te rā 31 o Haratua timata ai tā tātou noho marae, ki Te Tumu Herenga Waka. Hei te 9:00am o te rā 1 o Pipiri mutu ai. He \$15 te utu. Ka āta whakamahukitia te noho marae ki te akoranga nui hei te Wiki 9.

8 KO NGĀ HERENGA O TE KARAIHE

I tua atu i te eke ki te 50% hei māka whakamutunga, e puta ai tō ihu i te karaihe nei, me mātua:

- tae mai ki ngā karaihe 18 (neke atu rānei) o te 24, e tutuki pai ai i a koe ngā whāinga ako 3 me 6.
- whakaoti i ngā aromatawai katoa o te pepa nei, hei whakaatu mai i tō whakatutuki i ngā whāinga ako katoa o te pepa nei.

Mēnā kua pā atu he aituā, he take ohorere atu anō rānei e kore ai e āhei tō whakatutuki i ngā herenga nei, kia tere tō whakamōhio atu i te Pūkenga.

9 KO TE NUI O NGĀ MAHI

He pērā tonu i tō ērā atu karaihe 20 piro o te whare wānanga nei, arā e 200 hāora tōpū te nui o ngā mahi, ka tohaina ki te roanga o ngā wiki whakaako, arā tōna 14 hāora i te wiki, akoranga mai, mahi kāinga mai, whakarite aromatawai mai.

10 KO TE AROTAKE

10.1 Ko te Āhua o ngā Aromatawai

He whakamāramatanga i konei mō ngā aromatawai katoa o te karaihe nei, engari ka āta whakamahukitia ki ngā akoranga nui. Inā toko ake he pātai mō ngā aromatawai, me whakapā mai ki te Pūkenga. Kei Papapango ngā mahere whakawā.

Katoa ngā aromatawai o MAOR 311 he aromatawai ā roto.

Ngā Mahi	Wariu	Whāinga	Āhea
1 Whakaniko (10 meneti)	15%	2, 3, 5, 6	9:00am, Raapa 16 o Poutū te rangi (Wiki 3)
2 Whakamāori	30%	4, 5, 6	4:30pm, Rāpare 14 o Paenga whāwhā (Wiki 6)
3 Tuhingaroa (1500 kupu)	25%	1, 4, 6	4:30pm, Rāpare 14 o Haratua (Wiki 9)
4 Rangahau (15 meneti)	30%	1, 2, 3, 6	Noho marae, 31 o Haratua (Wiki 13)
Tōpū	100%		

10.2 Whakaniko 15%

He whakaniko kōrero tāu mahi i tēnei aromatawai, he kōrero ā waha te hanga. Hei te wiki tuatahi ka tukuna ki a koe tētahi kupu, me te kaupapa/horopaki, māu hei tito kōrero whakaniko mō taua horopaki rā. Hei te 19 o Poutū te rangi, ka tekau meneti ki a koe hei pānui-ā-waha i tō kōrero ka tahi, ka rua hei āta whakamārama mai i ngā kupu i kōwhiria e koe. Heoi anō, ka āta whakamāramahia ngā taipitopito o te aromatawai nei i te akoranga nui hei te wiki tuatahi.

10.3 Whakamāori 30%

He whakamāori te mahi i tēnei aromatawai - hei te wiki tuatoru ka tukuna ki a koe tētahi tuhinga, māu hei āta whakamāori, e mau tonu ai te ia me te wairua o taua tuhinga tūturu rā.

10.4 Tuhingaroa 25%

Kia 1500 noa iho ngā kupu o tēnei tuhingaroa, nō reira me āta tuitui e koe tō tuhinga - ko te tika me te kounga o te reo, ko te hōhonu me te mārama o te whakaaro anō hoki e aromātaihia nei. Hei te wiki tuarima ka tukuna ki a koutou ētahi kaupapa tautohetohe, māu e whiriwhiri tētahi hei kaupapa mō tō tuhingaroa.

10.5 Rangahau 30%

Ko ngā āhuatanga o tō mita, o te reo o tō rohe, koia hei tūāpapa mō tō tuari rangahau. Kia 10-15 meneti te roa o tō kōrero. Hei te wiki 12 koe tū mai ai ki te whakaraupapa i ngā hua o tō rangahau, ki te noho marae. Ka āta whakamāramahia ngā taipitopito o te aromatawai nei i ngā akoranga o te wiki tuaono.

11 KO TE TUKU MAI ME TE WHAKAHOKI ATU I NGĀ AROMATAWAI

11.1 Te Tuku mai i ngā Aromatawai

Me tuku mai ngā tuhituhinga katoa ki te Pouaka Aromatawai (Assignment Box) i 50 Kelburn Parade, ki reira rēhitatia ai e te Ahupae. Kaua e homai ki te Pūkenga, ki tō hoa rānei. Āta puritia he kape anō o tō mahi.

Me tāpiri ka tika i tētahi kape o te whārangi uhi aromatawai a Te Kawa a Māui. Kei te taha o te Pouaka Aromatawai ētahi kape hei tiki māu.

11.2 Te Whakahoki atu i ngā Aromatawai

Ka whakahokia ō aromatawai ki a koe ki roto i ngā akoranga. Inā tamō te taura i te akoranga nui, inā whakahokia rānei ngā aromatawai i ngā wā whakatā, ka whakamōhiotia atu ngā taura mā te Papapango hei te wā e rite ana ngā aromatawai hei tiki māna ki te tari o Te Kawa a Māui i 50 Kelburn Parade. I te 9:00am-1:00pm, Rāhina-Rāmere āhei ai te tono kia whakahokia ō aromatawai - i tua atu i tērā, auare ake.

Ka whai te Pūkenga kia whakahokia ngā aromatawai i te rua wiki ā muri i te tukuhanga mai.

12 KO NGĀ WHAKAROANGA ME NGĀ WHIU

Inā āta whakaritea, whai take hoki, kua whakaaetia pea he whakaroanga. Otirā ki te kore, ka pēnei kē te whiu i ngā aromatawai ka tae tōmuri:

- E 5%* ka tangohia i te rā, i muri i te rā tuku. Kia mahara mai, ko te taumata māka kotahi tōna rite, arā ka huri te A+ hei A.
- Ka 10 ngā rā e tōmuri ana te aromatawai, ka whakaaetia hei whakatutuki noa iho i ngā herenga o te karaihe, engari horekau he māka.
- Kia mōhio mai, hāunga i te whakaroanga, ko te rā 3 o Pipiri te rā whakamutunga hei tuku aromatawai mai mō MAOR 311.

13 KO NGĀ PUKAPUKA

13.1 Pukapuka Matua

Pānui mai, tūmahi mai, katoa ngā rauemi mō te karaihe nei ka whakairihia ki Papapango.

13.2 Pukapuka Taunaki

Biggs, Bruce, 1997. *He whiriwhiringa: Selected readings in Māori*. Auckland: Auckland University Press.

Department of Internal Affairs, 1990. *Ngā Tangata Taumata Rau*. Dictionary of New Zealand Biography. Wellington: Allen and Unwin.

Ihimaera, Witi, (ed.), 1993. *Regaining Aotearoa: Māori Writers Speak Out. Te Ao Marama 2*. Auckland: Reed Books.

Mead, Hirini, 2001. *Ngā Pepeha a Ngā Tīpuna. The Saying of the Ancestors*. Wellington: Victoria University Press.

Ngata, Apirana, 1959-1970. *Ngā Moteatea: He maramara rere nō ngā waka maha. The songs: Scattered pieces from many areas*. Wellington: New Zealand Polynesian Society. Part 1 to 4.

Williams, H.W. 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

13.3 Tikanga Tuhituhi

Kei Papapango ngā whakamāramatanga e iri ana hei tirohanga māu.

14 KO TE MĀNGAI O TE KARAIHE

Mā te māngai pea e kawe ngā kōrero me ngā hiahia o ngā ākonga ki te Pūkenga. Hei te akoranga nui tuatahi whakatūhia ai.

15 KO TE AROMĀTAI MAI

E ai ki ngā kōrero aromātai a ngā tauira o mua, ko ētahi o ngā painga o te karaihe nei ko te ruku hōhonu me te tiro auaha ki te rētōtanga o te reo me te whakawhānui ake i te tirohanga reo mā te wānanga i ngā āhuatanga o te mita. Kua panonihia hoki te karaihe nei kia kaua te tauira e pokea e te maha rawa o ngā aromatawai.

Hei te whakapaunga o te taraimeta ka whai wāhi te tauira ki te aromātai, mata ngaro nei, i te karaihe mā ngā tikanga aromātai a te Centre for Academic Development (CAD). Kei www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php he kōrero aromātai a ngā tauira o mua hei tirohanga māu.

16 TE PŪTAHI ATAWHAI MENTORING PROGRAMME

Te Pūtahi Atawhai (TPA) coordinates a mentoring programme for Māori and Pasifika students who would like assistance with their courses. To check which courses this service is available for, speak to a TPA staff member at the beginning of the course. Their office is located on Level 2 of the Student Union Building.

17 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can:

- practise and extend your language learning
- find materials to support your language studies including dictionaries, textbooks and graded readers
- study independently using language learning software, audio material and DVDs
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and
- become a language buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building or take a look at their website www.victoria.ac.nz/llc/ to find out more about the services available.

18 OTHER IMPORTANT INFORMATION

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

Academic integrity and plagiarism

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

Academic progress

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress
(including restrictions and non-engagement)

Dates and deadlines

www.victoria.ac.nz/students/study/dates

FHSS Student and Academic Services Office

www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin

Grades

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades

Māori at Victoria

www.victoria.ac.nz/maori-at-victoria

Pasifika at Victoria

www.victoria.ac.nz/vicpasifika

Special passes

refer to the *Assessment Handbook* at
www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf

Statutes and policies including the Student Conduct Statute

www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy

Student support

www.victoria.ac.nz/students/support

Students with disabilities

www.victoria.ac.nz/st_services/disability

Student Charter

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter

Subject Librarians

<http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>

Te Kawa a Māui

www.victoria.ac.nz/maori

Te Pūtahi Atawhai

www.victoria.ac.nz/students/get-involved/lead-mentor/te-putahi-atawhai

Terms and conditions

www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract

Turnitin

www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin

University structure

www.victoria.ac.nz/about/governance/structure

Vic Books

www.vicbooks.co.nz

Victoria graduate profile

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile

VUWSA

www.vuwsa.org.nz